



**CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA - BRESCIA**

Brescia, 15 gennaio 2016

**DETERMINAZIONE N. 3/SG: FORMAZIONE PERSONALE - REALIZZAZIONE DI UN CORSO DI LINGUA INGLESE PER L'UFFICIO COMPETITIVITA' DELLE IMPRESE E L'UFFICIO INTERNAZIONALIZZAZIONE.**  
**CIG: ZD017E876F**

IL SEGRETARIO GENERALE

ritenuto opportuno organizzare un corso di lingua inglese, rivolto ai dipendenti dell'Ufficio competitività delle imprese e dell'Ufficio internazionalizzazione, finalizzato rispettivamente alla realizzazione di un percorso di conversazione per esercitare la comprensione e l'utilizzo della terminologia tecnica dei bandi comunitari redatti in lingua inglese e di approfondimento dei documenti commerciali redatti in lingua inglese e controllati dalla Camera di Commercio;

preso atto che, a seguito di ricerche di mercato volte ad individuare soggetti con esperienza e capacità organizzative nella formazione, sono state contattate Isfor 2000, Centro Linguistico culturale San Clemente e Centro Studi Ad Maiora, che hanno fornito i programmi ed i preventivi di spesa per la realizzazione dei suddetti interventi formativi, da realizzarsi presso la sede camerale nelle date da concordare;

vista l'offerta del 2.11.2015 presentata dal Centro Studi Ad Maiora, relativamente a un corso di inglese commerciale/tecnico di 10 ore e un corso di conversazione con docente madrelingua di 10 ore, per un costo complessivo di 1.030,00 (Iva esente), inferiore rispetto alle altre offerte pervenute;

visto l'art. 125 del D.Lgs. n. 163/2006, che regola le acquisizioni di lavori, servizi e forniture in economia;

visto il "Regolamento per l'acquisizione di beni e servizi e per l'esecuzione di lavori in economia della Camera di Commercio di Brescia", approvato con Delibera della Giunta camerale n. 110 del 14.9.2011 che prevede all'art. 7, comma 1 lettera u) della sezione "Servizi" i servizi per l'organizzazione di corsi e seminari;

considerato che l'art. 6 del suddetto Regolamento prevede l'adozione delle procedure in economia per importi non superiori alla soglia di rilevanza comunitaria di cui all'art. 28, c. 1 lett. b) del D.lgs. 163/2006 "Codice dei Contratti Pubblici", attualmente pari ad € 207.000,00, ed il successivo art. 11 consente l'affidamento diretto di servizi e di forniture qualora l'importo sia inferiore alla soglia stabilita dall'art. 125 c. 11 del D.lgs 163/2006, Codice dei Contratti Pubblici, pari ad € 40.000,00, come nella fattispecie;

viste le modifiche apportate dalla normativa sulla "spending review" (D.L. 7.5.2012, n. 52, convertito nella L. 6.7.2012, n. 94) alle norme relative agli acquisti di beni e servizi delle Pubbliche Amministrazioni, in particolare la modifica apportata all'art. 1, c. 450 della L. 27.12.2006, n. 296 (Finanziaria per il 2007), in esito alla quale, fermi gli obblighi relativi agli approvvigionamenti mediante le convenzioni Consip, le P.A. sono tenute, per gli acquisti di beni e servizi di importo inferiore alla soglia di rilievo comunitario, a fare ricorso al mercato elettronico della pubblica amministrazione ovvero ad altri mercati elettronici istituiti ai sensi dell'articolo 328 Reg. attuazione Codice Appalti ovvero al sistema telematico messo a disposizione dalla centrale regionale di riferimento per lo svolgimento delle relative procedure;

considerato che Arca-Sintel, il sistema telematico di negoziazione messo a disposizione dalla centrale regionale lombarda per lo svolgimento delle relative procedure, è legittimamente utilizzabile per lo svolgimento delle procedure di acquisto in alternativa al Mepa (Parere n. 312 del 18/7/2013 della Sezione Lombardia della Corte dei Conti);

valutato di poter adottare la sopraesposta procedura di affidamento diretto;

vista l'offerta prodotta da Centro Studi Ad Maiora Snc, a seguito di richiesta di offerta su Arca/Sintel (procedura n. FSTVVN75C60B157Q in fase di aggiudicazione provvisoria), che propone la quota complessiva per l'organizzazione e erogazione del corso in oggetto pari ad € 1.030,00 (Iva esente);

considerato che il corso si svolgerà presso la sede camerale, nelle date che saranno successivamente definite, e sarà articolato in due gruppi di studio di livello omogeneo per l'ufficio internazionalizzazione e da un unico gruppo per l'ufficio competitività delle imprese, della durata di 10 ore per ciascun gruppo, con un costo orario netto rispettivamente di € 33,00 e € 35,00 da corrispondersi 50% all'inizio del corso e il restante 50% alla fine del corso;

richiamato il Regolamento degli uffici e dei servizi, approvato con deliberazione della Giunta Camerale n. 4 del 9.2.2004, che dispone in tema di ripartizione di compiti e delle funzioni tra la Giunta Camerale e la direzione dell'Ente, in conformità a quanto previsto dal D.Lgs. 165/2001;;

vista la ripartizione degli stanziamenti iscritti nei budget direzionali 2016, come disposta con propria determinazione n. 119/SG del 23.12.2015;

#### d e t e r m i n a

a) di autorizzare, per le motivazioni illustrate in premessa, l'organizzazione di un corso di lingua inglese, rivolto ai dipendenti dell'Ufficio competitività delle imprese e dell'Ufficio internazionalizzazione, come proposto da Centro Studi Ad Maiora Snc, per un costo complessivo di € 1.030,00 (IVA esente);

- b) di vincolare la somma di € 1.030,00 al conto 324015 "Spese per la formazione del personale" ai seguenti budget direzionali:
- B002 Promozione economica per la quota di € 330,00;
  - B001 Internazionalizzazione per la quota di € 700,00.

IL SEGRETARIO GENERALE  
(dr Massimo Ziletti)

**RETTIFICA N. 1 DELLA DETERMINAZIONE N.3/SG DEL 15/1/2016**

Premesso che con la sopracitata determina si procedeva all'organizzazione di un corso di lingua inglese, rivolto ai dipendenti dell'Ufficio competitività delle imprese e dell'Ufficio internazionalizzazione.

Dato atto che in fase di imputazione della spesa è stato erroneamente indicato come budget direzionale dell'ufficio internazionalizzazione il codice B001 anziché B003;

Tutto ciò premesso è da intendersi apportata all'originale del provvedimento la seguente modifica:

nel punto b) di vincolare la somma di € 1.030,00 al conto 324015 "Spese per la formazione del personale" ai seguenti budget direzionali:

- B002 Promozione economica per la quota di € 330,00;
- B003 anziché B001 Internazionalizzazione per la quota di € 700,00.

Brescia, 29 marzo 2016

IL SEGRETARIO GENERALE  
(dr Massimo Ziletti)